

**Protocollo d'intesa per il rinnovo del  
Contratto collettivo per le Residenze per Anziani e  
Centri di assistenza privati**

**Bolzano, il 03.11.2023**

In data 03 novembre 2023 a Bolzano viene sottoscritto il presente protocollo d'intesa sindacale

**tra**

- l'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige, rappresentata dalla Sig.ra Martina Ladurner, Presidente dell'Associazione delle Residenze per Anziani dell'Alto Adige;
- la Federazione Cooperative Raiffeisen soc. coop. rappresentata dal Sig. Christian Tanner, Vicedirettore della Federazione Cooperative Raiffeisen soc. coop.;

**e**

- l'ASGB, rappresentata dalla Sig.ra Johanna Grossberger;
- l'AGB-CGIL, rappresentata dalla Sig.ra Angelika Hofer e dal Sig. Daniel Verdorfer;
- la SGB-CISL, rappresentata dal Sig. Anton Von Hartungen e dal Sig. Rajmond Sufali;
- la UIL/SGK, rappresentata dalla Sig.ra Sabina Bonetalli

sul rinnovo della parte economica del Contratto Collettivo per le Residenze per Anziani e Centri di assistenza privati.

*I termini "collaboratore", "dipendente", ecc. devono essere intesi come formulazioni neutre dal punto di vista del genere che si riferiscono sia a uomini che a donne e sono utilizzati solo per motivi di semplicità e maggior leggibilità.*

## Parte economica:

### Art. 1

#### **Emolumento accessorio una tantum per compensare il periodo 2019-2022 - adeguamento all'inflazione**

A tutti i dipendenti con contratto di lavoro in essere nel mese di novembre 2023 spetta un emolumento accessorio (una tantum) a titolo di compensazione dell'inflazione per l'arco temporale dal 01.01.2019 al 31.12.2022 per il seguente importo:

<b>Qualifica funzionale</b>	<b>Importo - una tantum (lordo)</b>
U/1	937,13 €
U/2	1.043,50 €
U/3	1.097,48 €
U/4	1.153,27 €
U/5	1.238,65 €
U/6	1.343,84 €
U/7	1.504,77 €
U/7 TER	1.547,18 €
U/8	1.709,95 €

Gli importi sono esclusi dalla base di calcolo del trattamento di fine rapporto (TFR) e non hanno alcun effetto su altri elementi retributivi diretti e indiretti previsti dalla legge o dal contratto.

La somma forfettaria viene corrisposta in un'unica soluzione con lo stipendio del mese di novembre 2023.

Il suddetto importo dell'emolumento accessorio una tantum è corrisposto per intero ai dipendenti che nel 2022 sono stati impiegati a tempo pieno per 12 mesi con retribuzione al 100%. L'importo è proporzionalmente ridotto, tenendo conto dei seguenti parametri:

- durata del rapporto di lavoro;
- entità dell'impiego (a tempo pieno, a tempo parziale);
- riduzione della retribuzione a seguito di assenze, se queste prevedono una riduzione o un annullamento della retribuzione.

### Art. 2

#### **Aumento dell'indennità integrativa speciale dal 1° gennaio 2023**

Le indennità integrative speciali annue lorde delle singole qualifiche funzionali sono determinate, a decorrere dal 1° gennaio 2023, come segue:

<b>Qualifica funzionale</b>	<b>Importo annuale lordo</b>	<b>13esima mensilità</b>
1	11.971,27 €	997,61 €
2	12.122,99 €	1.010,25 €
3	12.222,43 €	1.018,54 €
4	12.342,97 €	1.028,58 €
5	12.487,24 €	1.040,60 €
6	12.675,53 €	1.056,29 €
7	12.931,69 €	1.077,64 €
7-ter	13.028,16 €	1.085,68 €
8	13.253,83 €	1.104,49 €

L'aumento dell'indennità integrativa speciale previsto dal presente accordo si applica a tutti gli elementi retributivi sui quali tale aumento ha effetto, a partire dal primo giorno del mese successivo alla sottoscrizione del presente accordo.

### **Art. 3**

#### **Emolumento accessorio una tantum come acconto sugli aumenti retributivi per il triennio 2022-2024**

A tutti i dipendenti con contratto di lavoro in essere nel mese di novembre 2023 spetta, a titolo di acconto sugli aumenti retributivi previsti per il periodo contrattuale 2022-2024, un emolumento accessorio (una tantum) per il seguente importo:

<b>Qualifica funzionale</b>	<b>Importo - Una Tantum (lordo)</b>
U/1	883,92 €
U/2	984,25 €
U/3	1.035,14 €
U/4	1.087,81 €
U/5	1.168,27 €
U/6	1.267,51 €
U/7	1.419,31 €
U/7 TER	1.459,33 €
U/8	1.612,82 €

Gli importi sono esclusi dalla base di calcolo del trattamento di fine rapporto (TFR) e non hanno alcun effetto su altri elementi retributivi diretti e indiretti previsti dalla legge o dal contratto.

Il suddetto importo dell'emolumento accessorio una tantum è corrisposto per intero ai dipendenti con un rapporto di lavoro a tempo pieno e retribuito al 100% per 18 mesi (1° gennaio 2022 fino al 30 giugno 2023). L'importo è proporzionalmente ridotto, tenendo conto dei seguenti parametri:

- a) durata del rapporto di lavoro;
- b) entità dell'impiego (a tempo pieno, a tempo parziale);
- c) riduzione della retribuzione a seguito di assenze, se queste prevedono una riduzione o un annullamento della retribuzione.

### **Art. 4**

#### **Premio di risultato e di produttività a partire dal 1° gennaio 2023**

Il primo comma del punto 2) Calcolo e valutazione del fondo del premio (Linee guida per l'attuazione del premio di risultato e di produttività – Allegato 1 al Protocollo d'intesa per il rinnovo del contratto collettivo per le Residenze per anziani e Centri di assistenza privati del 10 dicembre 2021) viene modificato come segue:

#### **2) Calcolo e valutazione del fondo del premio**

Il calcolo del premio di risultato e di produttività si basa sui posti letto occupati e accreditati nella Residenza per anziani (stato di riferimento è l'anno di calcolo del premio), laddove vengono conteggiati € 2.400,00 lordi per ogni posto letto per il calcolo del fondo.

### **Art. 5**

#### **Durata e validità**

Le parti contraenti concordano che la validità del presente protocollo d'intesa, per quanto riguarda la parte economica, si estende per 3 anni (fino al 31.12.2024).

Per il futuro rinnovo della parte economica si fa riferimento all'art. 2 comma 1 del contratto collettivo vigente.

Il presente protocollo d'intesa si applica esclusivamente ai dipendenti delle residenze per anziani e centri di assistenza privati. Per tutti gli altri settori di applicazione o servizi, vengono stipulati accordi decentrati tra la parte datoriale e dipendenti ai sensi dell'art. 8 "**Ambiti di applicazione degli accordi a livello aziendale**".

Il presente protocollo d'intesa viene redatto in entrambe le lingue in uso (tedesco e italiano). Per l'applicazione e futura interpretazione prevale il testo in lingua tedesca.

Per la parte datoriale

Per la parte sindacale\*

.....  
Associazione delle Residenze per  
Anziani dell'Alto Adige

.....  
ASGB

.....  
Raiffeisenverband Südtirol Gen.

.....  
AGB-CGIL

.....

.....  
SGB-CISL

.....  
UIL/SGK

*\*il presente protocollo d'intesa è stato firmato in lingua tedesca che prevale per l'applicazione e futura interpretazione*